

CONTENTS

ALEKSANDRA BUDREWICZ-BERATAN

Polish Translations of *The Raven* 33

PAWEŁ STĘPIEŃ

Compassio Christi? On the Mikołaj Rey's epigram *Baba, co w Pasyją płakała* [Old woman who cried during the Passion of Christ] 53

MICHał MRUGALSKI

Romanticism: the newest Antiquity. Greek origin of German and Polish Romanticism 78

WITOLD SADOWSKI

Poetic litany between the contemporary and modern 106

MAŁGORZATA GRZEGORZEWSKA

Secrets and Lies of a Spanish Monk. A Voice in the Discussion of the Anti-Catholic Ideology of the English Gothic 120

PATRYCJUSZ PAJĄK

Decadence and the Gothic. An Example of Gothic Novels by Jiří Karásek ze Lvovic 140

ZBIGNIEW WAŁASZEWSKI

Civilisation against Chaos. *Dracula* by Bram Stoker as a Gothic novel about modernity 160

DANUTA DĄBROWSKA

The contemporary Gothic 178

EDWARD KASPERSKI	
Gothicism and laughter. Horror, grotesque and parody in E.A. Poe's short tales	198
MONIKA MIGDALSKA	
Formidable Lem	213
ZBIGNIEW WAŁASZEWSKI	
Fear from a Gothic dungeon. From the archetype in folklore to ghost stories about the dead returning from beyond the grave	238
MAŁGORZATA ŁOBOZ	
About the frantic landscape in <i>Agaj-Han</i> by Z. Krasiński	253
DARIUSZ DZIURZYŃSKI	
The rumour of terrifying and strange events at Žwirów. The Gothicism of the <i>Accursed Mansion</i> by Walery Łoziński	268
EWA OWCZARZ	
Meeting the Evil. Gothic elements in <i>Pagan Woman</i> by Narcyza Żmichowska	287
MARCELA MIKULOVÁ	
History, exoticism and idyll in <i>Kliatba</i> by Vansová	302
IWONA GRODŹ	
Gothicism according to Wojciech Has	333